

[A Persian translation of the Riqvân 2007 message of the Universal House of Justice
to the Bahá'ís of the World]

ترجمه‌ای از پیام بیت العدل اعظم الهی خطاب به بهائیان جهان

رضوان ۲۰۰۷ میلادی (۱۶۴ بدیع)

(از: مرکز جهانی بهائی)

یاران و یاوران حضرت رحمن در سراسر عالم ملاحظه فرمایند

دوستان عزیز و محبوب،

اولین سال نقشه پنج‌ساله شاهد گویایی است از روحیه عشق و فداکاری پیروان جمال اقدس ابهی در استقبال از چارچوب عمل ارائه شده در پیام مورخ ۲۷ دسامبر ۲۰۰۵ این جمع و تعهد ایشان به پیشبرد فرایند دخول افواج مؤمنین. در هر محدوده جغرافیایی که این چارچوب به نحوی منسجم و با همه ابعاد خود به مرحله اجرا در آمده، پیشرفتی مداوم هم از نظر شرکت احبّ و دوستان‌شان در حیات جامعه و هم از نظر افزایش تعداد مصدّقین به ارمغان آورده است، به طوری که طبق گزارشات واصله در بعضی از محدوده‌ها صدها و در بعضی دیگر ده‌ها نفر هر چند ماه به موهبت ایمان فائز می‌شوند. آنچه در این پیشرفت سهم حیاتی داشته از یک طرف حصول آگاهی بیشتر از ماهیت روحانی این مشروع و از طرف دیگر درک فزاینده‌ای نسبت به ابزار تصمیم‌گیری که نقشه پنج‌ساله ویژگی‌های عمده آن را توصیف نموده می‌باشد.

قبل از آغاز سلسله نقشه‌های جهانی اخیر متمرکز در پیشبرد فرایند دخول افواج، جامعه بهائی مرحله‌ای از رشد سریع در مقیاسی وسیع را در بسیاری از نقاط جهان پشت سر گذاشته بود، رشدی که نهایتاً تداوم آن غیر ممکن بود. چالش جامعه در آن زمان افزودن بر انبوه پیروان، حدّ اقل در بین مردمی که آمادگی پذیرش امر را داشتند، نبود بلکه شرکت دادن مصدّقین جدید در حیات جامعه و پرورش تعداد کافی از بین آنها با تعهد به ترویج بیشتر امر مبارک بود. رویارویی عالم بهائی با این چالش آنچنان حائز اهمیت بود که آن را ویژگی اصلی نقشه چهارساله قرار دادیم و از محافل روحانی ملی دعوت نمودیم تا قسمت اعظم نیروی خود را صرف ایجاد قابلیت تشکیلاتی، به صورت مؤسسه آموزشی، به منظور توسعه نیروی انسانی نمایند. همچنین اشاره نمودیم که گروه‌های فزاینده‌ای از مؤمنین باید از یک برنامه رسمی آموزشی بهره‌مند گردند، برنامه‌ای که بتواند آنان را با دانش و بینش روحانی و نیز با مهارت‌ها و توانایی‌های لازم جهت انجام خدماتی که برای ادامه ترویج و تحکیم در سطحی وسیع لازم است مجهز سازد.

امروز با مشاهده عملکرد آن دسته از محدوده‌های جغرافیایی که به موضع مستحکمی از رشد رسیده‌اند ملاحظه می‌کنیم که در هر یک از آنها احباً، در حالی که می‌آموزند چگونه هسته در حال گسترش حامیان امر الهی را بسیج کنند، به تقویت فرایند مؤسسه آموزشی ادامه داده، طرح مؤثری برای هم‌آهنگ نمودن مجهودات خود ریخته، ابتکارات فردی و تمهیدات جمعی خود را به صورت الگوی مؤثری از اقدامات منسجم در آورده و از تجزیه و تحلیل اطلاعات مفید برای برنامه‌ریزی ادوار فعالیت‌های خود استفاده می‌نمایند. این حقیقت که احباً شیوه پیشبرد هم‌آهنگ و هم‌گام ترویج و تحکیم را که کلید رشد مستمر است یافته‌اند کاملاً مشهود و نمایان است. چنین شواهدی مطمئناً الهام‌بخش هر مؤمن ثابت‌قدمی خواهد بود تا در مسیر یادگیری سیستماتیکی که فراهم گردیده با عزمی راسخ به پیش رود.

موقیّت‌های این سال‌های پر از مجهودات فوق‌العاده، به محدوده‌هایی که در آن ترویج و تحکیم در مقیاسی وسیع بدینسان رونق جدیدی یافته است منحصر نمی‌گردد. روش اتخاذ شده در طی نقشه چهارساله و به دنبال آن نقشه دوازده‌ماهه و نقشه پنج‌ساله پیشین سبب شد شرایطی ایجاد شود که احباً بتوانند دامنه مجهودات خود را به جمع کثیری از مردم گسترش داده آنان را در جنبه‌های مختلف حیات جامعه شرکت دهند. فواید فرایند ده‌ساله ایجاد قابلیت در سه شرکت‌کننده نقشه‌های جهانی اکنون در سطح وسیعی آشکار گردیده است. در همه جا نیاز به درک پویایی و تحرک پرورش نیروی انسانی وجود داشت. در همه جا احباً می‌بایست مقتضیات رشد پایدار را فرا می‌گرفتند، مقتضیاتی از قبیل ترویج اقدامات سیستماتیک و اجتناب از تشّت افکار و عمل، انتقال بعضی از عناصر تصمیم‌گیری گروهی به سطح محلی و ایجاد نوعی حس رسالت در جوامع، تشویق مشارکت عمومی و شرکت دادن بخش‌های مختلف جامعه در فعالیت‌ها به خصوص کودکان و نوجوانان که پرچم‌داران آینده امر الله و سازندگان مدنیت الهیه هستند.

اکنون با استقرار زیربنایی چنین استوار، نخستین و مهم‌ترین فکر هر فرد بهائی باید امر مبرم تبلیغ باشد. احباً چه با مساعی شخصی به تبلیغ دوستان خود در بیوت تبلیغی پردازند و متعاقباً آنها را در فعالیت‌های اساسی نقشه شرکت دهند و یا مقدمتاً از این فعالیت‌ها به عنوان وسیله‌ای برای تبلیغ استفاده نمایند، چه به عنوان یک جامعه فعالیت‌های کودکان و نوجوانان را محور اولیّه فعالیت‌های محدوده جغرافیایی قرار دهند و یا ابتدا به فعالیت‌های بزرگسالان توجه کنند، چه در مساعی دسته‌جمعی خود به عنوان جزئی از یک برنامه فشرده به صورت گروهی از خانواده‌ها دیدار نمایند و یا متناوباً هر چند گاه به ملاقات مبتدیان در منازل آنها بروند — همه اینها تصمیماتی است که تنها می‌تواند بر طبق شرایط و امکانات‌شان و ماهیّت نفوسی که با آنها در تماس هستند اتخاذ گردد. آنچه کل، صرف نظر از شرایط محیط، باید به آن واقف باشند هم نیاز مبرم عالم انسانی است که محروم از مائده روحانی، هر آن بیشتر

در ورطهٔ یأس و نومیدی غوطه‌ور می‌گردد و هم ضرورت و فوریت مسئولیت امر تبلیغ است، مسئولیتی که به عهدهٔ فرد فرد ما به عنوان اعضای جامعهٔ اسم اعظم تفویض گردیده است.

حضرت بهاءالله پیروان خود را به تبلیغ امرالله موظف و مکلف فرموده‌اند. در این ایام هزاران هزار با تمام قوا به اجرای مفاد و مندرجات نقشه مشغولند تا از طرق مختلف سالکین سبیل ایمان را به شاطی بحر عرفان هدایت نمایند. دیدهٔ انتظار ما مترصد روزی است که شوق و شور تبلیغ نیروی مسئولی بر حیات آحاد احباً باشد و اتحاد جامعهٔ آنچنان قوی و مستحکم گردد که این اشتعال روحانی به صورت اقداماتی پیوسته و پیگیر در میدان خدمت جلوه و بروزی درخشان نماید. اینست آرزوی دل و جان این جمع برای شما عزیزان که جهت تحقق آن در آستان مقدس با تضرع و ابتهال دعا می‌نماییم.

[امضا: بیت العدل اعظم]